



Zbirka odločb sodne prakse

Sodba Splošnega sodišča (peti senat) z dne 16. julija 2014 – Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Komisija

(Zadeva T-309/12)

„Državne pomoči — Storitve odstranjevanja živalskih trupel in klavničnih odpadkov — Ohranitev rezervnih zmogljivosti za primer izbruhov nalezljivih bolezni — Sklep o razglasitvi pomoči za nezdržljive z notranjim trgom — Pojem podjetja — Prednost — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Nadomestilo v zvezi z obveznostjo javne službe — Vpliv na trgovino med državami članicami in izkrivljanje konkurence — Obstoječe ali nove pomoči — Potreba po pomoči — Subsidiarnost — Legitimno pričakovanje — Pravna varnost — Sorazmernost“

1. *Konkurenca — Pravila Unije — Naslovniki — Podjetja — Pojem — Opravljanje gospodarske dejavnosti — Storitve odstranjevanja živalskih trupel in klavničnih odpadkov in ohranitev rezervnih zmogljivosti za primer izbruhov nalezljivih bolezni — Neizvrševanje prerogativ javne oblasti — Vključitev (člen 5 PEU; členi 3(1) PDEU, 14 PDEU, 106(2) PDEU, 107 PDEU, 108 PDEU, 109 PDEU in 168 PDEU; Sporočilo Komisije 2001/C 17/04, točka 22) (Glej točke od 49 do 53, 56, 59, 62, 66, 67, 70, 73, 76, 84, 85, 88 in 219.)*
2. *Konkurenca — Pravila Unije — Podjetje — Pojem — Dejavnosti, povezane z izvajanjem prerogativ javne oblasti — Merila presoje — Ločena presoja za vsako dejavnost zadevnega subjekta — Izključitev s področja uporabe pravil o konkurenci zgolj dejavnosti, ki spadajo v okvir izvrševanje te oblasti (člena 106(1) PDEU in 107(1) PDEU) (Glej točke 53, 56, 59, 64, 70, 71 in 88.)*
3. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Odločba Komisije s katero je ugotovljena nezdržljivost pomoči s skupnim trgom — Diskrecijska pravica Komisije — Zapletena gospodarska presoja — Sodni nadzor — Meje (člen 107 PDEU) (Glej točko 96.)*
4. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Odločba Komisije — Presoja zakonitosti glede na informacije s katerimi razpolaga ob sprejetju odločbe (člen 107 PDEU) (Glej točke 97, 101 in 222.)*
5. *Konkurenca — Podjetja pooblaščenca za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena — Opredelitev pojma storitev splošnega gospodarskega pomena — Diskrecijska pravica držav članic — Meje — Nadzor Komisije, omejen na primer očitne napake — Možnost presoje na podlagi smernic, ki jih je predhodno sprejela Komisija (členi 14 PDEU, 106(2) PDEU, 107 PDEU, 108 PDEU, 109 PDEU in 168 PDEU; Sporočilo Komisije 2001/C 17/04, točka 22) (Glej točke od 104 do 106 in od 110 do 112.)*

6. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Pojem — Kritje stroškov ohranjanja rezervnih zmogljivosti za primer izbruhov nalezljivih bolezni — Ozka povezanost z odstranjevanjem živalskih trupel in klavničnih odpadkov — Uporaba načela onesnaževalec plača — Vključitev — Storitve splošnega gospodarskega pomena — Izključitev (člena 106(2) PDEU in 107(1) PDEU; Uredba Evropskega parlamenta in Sveta št. 1069/2009) (Glej točke 120, 121, 123 in 125.)*
7. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Odločba Komisije — Sodni nadzor — Očitna napaka pri presoji — Nezadosten element za razglasitev ničnosti odločbe — Zahteva po ekonomski prednosti v korist prejemnika pomoči (člena 106(2) PDEU in 107(1) PDEU) (Glej točko 127.)*
8. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Pojem — Ukrepi za pokritje stroškov, ki jih je imelo podjetje v zvezi z opravljanjem javne službe — Izključitev — Pogoji — Jasno opredeljene obveznosti javne službe — Objektivna in pregledna določitev parametrov za izračun nadomestila — Omejitev nadomestila stroškov — Določitev nadomestila, kadar podjetje ni izbrano na podlagi postopka javnega naročanja, na podlagi analize stroškov povprečnega podjetja v zadevnem sektorju (člena 106(2) PDEU in 107(1) PDEU) (Glej točke 129, 130, 132, 139, 145, 148, 156, 159, 166 in 186.)*
9. *Konkurenca — Podjetja pooblaščenca za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena — Pokritje stroškov, ki so nastali z opravljanjem javne storitve — Diskrecijska pravica držav članic — Meje — Nadzor Komisije — Sodni nadzor — Meje (člena 106(2) PDEU in 107(1) PDEU) (Glej točke 169, 170 in 175.)*
10. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Škodovanje konkurenci — Vpliv na trgovino med državami članicami — Obseg dokaznega bremena, ki ga nosi Komisija (člen 107(1) PDEU) (Glej točke 197, 198, 203, 204 in 206.)*
11. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Prepoved — Odstopanja — Diskrecijska pravica Komisije — Smernice o pravilih Unije o državni pomoči v obliki nadomestila, dodeljenega za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena — Samoomejitev diskrecijske pravice Komisije — Obveznost spoštovanja načel enakega obravnavanja in varstva legitimnega pričakovanja (člen 107(3) PDEU; Sporočilo Komisije 2012/C 8/03, oddelki od 2.2 do 2.10) (Glej točko 212.)*
12. *Sodni postopek — Rok za predložitev dokazov — Člen 48(1) Poslovnika Splošnega sodišča — Področje uporabe (Poslovnik Splošnega sodišča, člena 48(1) in 66(2)) (Glej točko 223.)*
13. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Vračilo nezakonite pomoči — Pomoč, dodeljena s kršitvijo postopkovnih pravil iz člena 108 PDEU — Morebitno legitimno pričakovanje prejemnikov — Neobstoj, razen v izrednih okoliščinah — Sklicevanje s strani države članice, ki je dodelila pomoč — Nedopustnost — Nedejavnost Komisije v relativno dolgem časovnem obdobju — Nevplivanje (člena 107 PDEU in 108 PDEU) (Glej točke 230, 231 in od 233 do 237.)*

14. *Pravo Evropske unije — Načela — Varstvo legitimnega pričakovanja — Področje uporabe — Nacionalni organi, zadolženi za uporabo prava Unije — Organ, ki ravna v nasprotju s predpisi Unije — Neobstoj legitimnega pričakovanja (Glej točko 238.)*
15. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Pristojnosti Komisije oziroma nacionalnih sodišč — Vloga nacionalnih sodišč — Odločba Komisije o uvedbi formalnega postopka preiskave — Obveznost nacionalnih sodišč, da izpeljejo vse posledice iz morebitne kršitve obveznosti zadržanja izvajanja preiskovanih ukrepov — Zadržanje izvajanja zadevnega ukrepa in izterjava že izplačanih zneskov — Izdaja začasnih ukrepov — Zahteva nacionalnega sodišča za pojasnila, naslovljena na Komisijo — Vprašanje za predhodno odločanje Sodišču (člen 4(3) PEU; člena 108(2) in (3) PDEU in 267, druga in tretji odstavek, PDEU) (Glej točke 239, 240 in 247.)*
16. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Izterjava nezakonite pomoči — Nezmožnost uveljavljanja načela pravnomočnosti zoper izterjavo (člena 107 PDEU in 108 PDEU) (Glej točko 246.)*
17. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Obstoječe pomoči in nove pomoči — Pregled Komisije — Izključna pristojnost — Pristojnost nacionalnih sodišč — Meje (člena 107 PDEU in 108 PDEU; Uredba Sveta št. 659/1999, člen 1(b)(i)) (Glej točko 246.)*
18. *Pomoči, ki jih dodelijo države — Preučitev pritožb — Obveznosti Komisije — Preizkus elementov, ki jih pritožnik ni izrecno navedel, po uradni dolžnosti (člen 108(2) PDEU) (Glej točko 264.)*

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2012/485/EU z dne 25. aprila 2012 o državni pomoči št. SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10), ki jo je Nemčija odobrila podjetju Zweckverband Tierkörperbeseitigung v zveznih deželah Porenje-Pfalz in Posarje ter okrožjih Rheingau-Taunus in Limburg-Weilburg (UL L 236, str. 1).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg nosi svoje stroške glavnega postopka in stroške Evropske komisije.
3. Družbe Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH in Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) nosijo svoje stroške glavnega postopka.

4. Družba Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg nosi stroške postopka za izdajo začasne odredbe.